

# INFORMATIONS SANITAIRES

17 mars 1995

Vol. 8 - N° 10

## Sommaire

Encéphalopathie spongiforme bovine au Portugal	29
Fièvre aphteuse en Israël	30

### ENCÉPHALOPATHIE SPONGIFORME BOVINE AU PORTUGAL

Traduction du texte d'une télécopie reçue le 9 mars 1995 du Docteur J.M. Machado Gouveia, directeur général de l'élevage, ministère de l'agriculture, Lisbonne :

S. R. - 1

**Date de la première constatation de la maladie :** 15 janvier 1995.

**Nombre de cas depuis le début de 1995 :** un (1).

**Identification géographique du foyer :** Arneiro-Mira, zone d'intervention sanitaire de Coimbra.

#### Détails relatifs au foyer :

N°	Espèce	Nombre d'animaux dans le foyer	Nombre de cas	Nombre de morts	Nombre d'animaux détruits	Nombre d'animaux abattus
1/95	bov	43	1	0	1	0

**Commentaires concernant l'effectif atteint :** une vache âgée de 6 ans, née au Portugal.

**Commentaires relatifs au diagnostic :** le diagnostic a été porté dans l'exploitation le 17 février 1995 ; il a été confirmé en laboratoire par un examen histopathologique.

**Commentaires concernant, à ce jour, l'épidémiologie de la maladie :** des recherches sont en cours pour déterminer le mode de contamination.

**Mesures de prophylaxie adoptées à ce jour :** mise en interdit de l'élevage atteint et contrôle des déplacements d'animaux ; abattage et destruction par incinération de l'animal malade. Lors de l'abattage des autres animaux de l'exploitation, l'encéphale, le thymus, la moelle épinière, les amygdales, la rate et les intestins seront systématiquement détruits.

\*  
\* \*

## FIÈVRE APTEUSE EN ISRAËL

Traduction du texte d'une télécopie reçue le 10 mars 1995 du Professeur A. Shimshony, directeur des services vétérinaires et de la santé animale, ministère de l'agriculture, Beit Dagan :

S. R. - 1

**Nature du diagnostic** : clinique et de laboratoire.

**Date de la première constatation de la maladie** : 8 mars 1995.

**Nombre de foyers distincts à ce jour** : un (1).

**Identification géographique du foyer** : Ramat-Magshimim, district du Golan (la ferme est située à 2,5 km de la frontière avec la Syrie).

### Détails relatifs au foyer :

N°	Espèce	Nombre d'animaux dans le foyer	Nombre de cas	Nombre de morts	Nombre d'animaux détruits	Nombre d'animaux abattus
1	bov	350	20	0	0	0

**Commentaires concernant l'épidémiologie de la maladie** : des signes cliniques de la maladie ont été observés chez des veaux âgés de 10 à 12 mois.

**Commentaires relatifs au diagnostic** : épreuve de fixation du complément et isolement du virus de la fièvre aphteuse de type O<sub>1</sub> à l'Institut vétérinaire Kimron.

**Mesures de prophylaxie adoptées à ce jour** : mise en interdit du troupeau atteint ; mise en place d'une zone de protection et d'une zone tampon autour du foyer. Des restrictions s'appliquent aux transports d'animaux dans tout le district du Golan. Revaccination en anneau avec du vaccin O<sub>1</sub>.

\*  
\* \*

Les désignations utilisées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part du Bureau central de l'Office international des épizooties aucune prise de position quant au statut juridique des pays et territoires cités, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

Les données publiées proviennent, sauf indication contraire, des déclarations que les Administrations vétérinaires de ces pays ou territoires ont faites au Bureau central de l'Office international des épizooties.